

东南亚华文文学大系

曾 心 文 集



TAIGUO JUAN



泰
国
卷

主 编 司 马 攻

鹭 江 出 版 社

DONGNANYA HUAWEN WENXUE DAXI



东南亚华文文学大系

泰国卷

曾心文集

主编 司马攻

● 鹭江出版社

● 一九九八年·厦门.

〔闽〕新登字 08 号

曾心文集

东南亚华文文学大系·泰国卷

*

鹭江出版社出版、发行

(厦门市莲花新村香莲里 15 号 邮编: 361009)

福建新华印刷厂印刷

(福州市六印路 30 号 邮编: 350011)

开本 880×1230 1/32 12 印张 3 插页 282 千字

1998 年 4 月第 1 版

1998 年 4 月第 1 次印刷

印数: 1—2000

ISBN 7—80610—528—X
I·100 定价: 21.00 元

如有发现印装质量问题请寄承印厂调换



作者近影

● 作者简介

曾心，生于泰国曼谷，属虎。祖籍广东普宁县。大学毕业后再造于广州中医学院。

著有医学随笔《杏林拾翠》，传记《名医治学录》（与叶岗合编），小说散文集《大自然的儿子》等。

微型小说《蓝眼睛》，短篇小说《从广州来的小肥女》、《杏林曲》、《焚稿》，现代诗《龙子龙孙的摇篮》、《鸽子群》等曾先后获奖。散文《猴面鹰哀思》、《洋媳妇趣拾》、《琼花何处寻》等被多个国家的华文报纸、杂志刊载；《洋媳妇趣拾》被中国北京广播电台选播。《蓝眼睛》被选入《春兰·世界华文微型小说大赛获奖作品集》。《三愣》、《蓝眼睛》、《巷口转弯处》、《头一遭》等被选入《世界华文微型小说名家名作丛编（新马泰卷）》。现为泰华作家协会理事。

东南亚华文文学大系总序

萧 乾

东南亚各国是我国的友好邻邦。我们如饥似渴地想了解东南亚各国，我们尤其想了解居住在东南亚各国的华人：他们日常是怎样生活的，喜什么憎什么，心目中憧憬什么和为什么而苦恼着。尽管国籍不同，总归都在用几千年前老祖宗留下的方块字写着文章，刻画人物，表达情感。

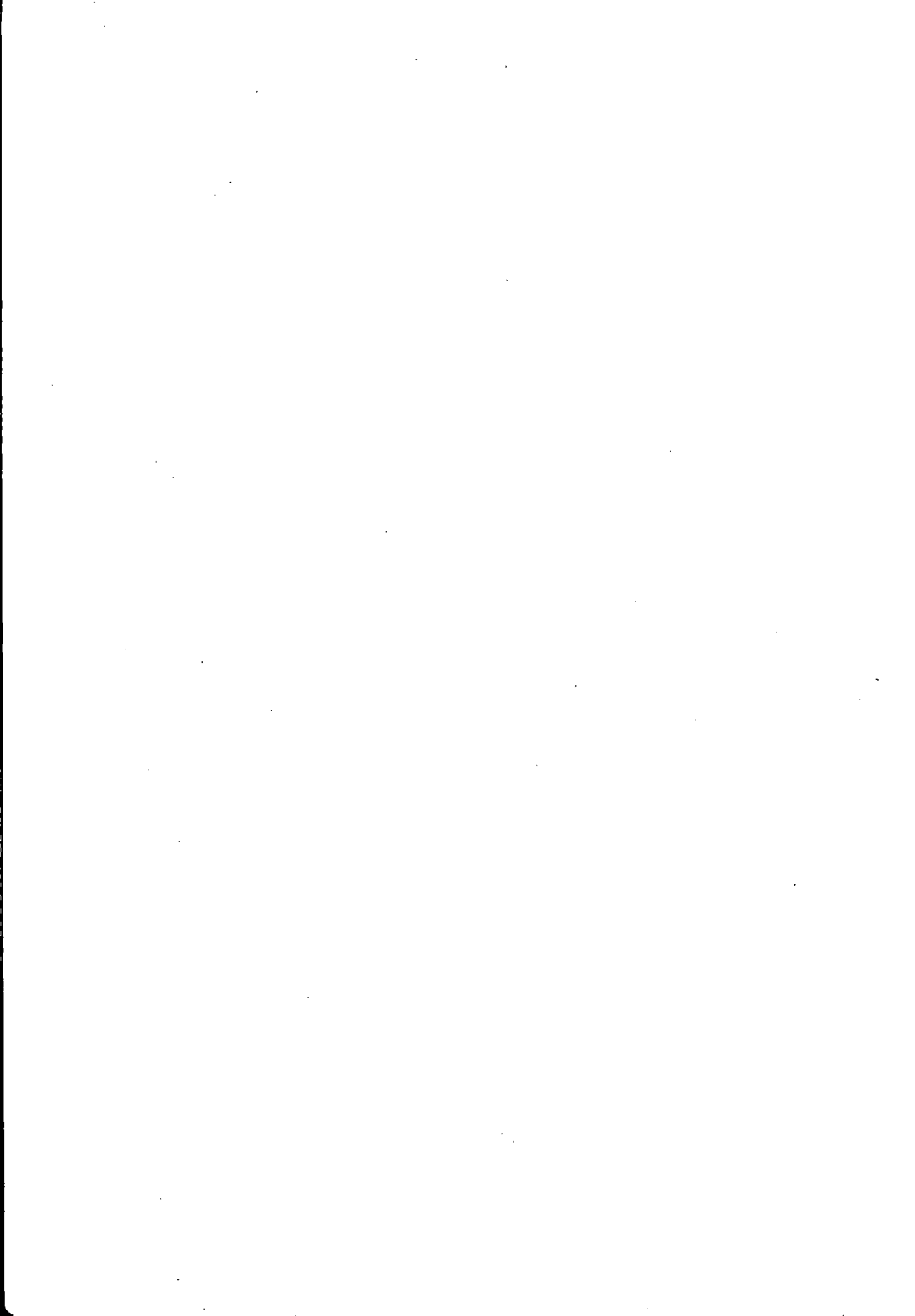
这就是鹭江出版社出版“东南亚华文文学大系”的主旨。

国界是政治上的分水岭，十分森严。然而岭下涓涓流着的江水可不那么受约束。正如莎士比亚和狄更斯照样可以流往北美和大洋洲一样，屈原、杜甫以至鲁迅也随着千百万华族人口的迁徙而流到东西半球，尤其是大门口的东南亚。每到一处，它就结合当地的社会现实和写作者的机智，形成独立的崭新的文学。这些文学都各有自己的特色。我们肯定可以从中学到许多东西。这就叫交流吧。

现在讲国际文化交流。我看，我们跟大门口东南亚各国用华文写作的的朋友首先应当交流起来。因此，鹭江出版社出版“东南亚华文文学大系”正是我所企望的。这套“文学大系”共五辑，分别精选新加坡、马来西亚、泰国、菲律宾、印度尼西亚五国当代华文作家代表作各十种，总共五十种。

愿这套丛书朝着文化交流这一健康有益的方向大力推进。

一九九四年六月二十五日于北京



泰国卷总序

泰国原大学部长 翁树德

中泰两国的关系历史悠久，三百多年前中泰两族便普遍通婚，因此，中泰两族的血缘关系非常密切。泰国人民对于中华文化有一种特殊的亲切感，早在二百年前，中国的《三国演义》就已被译成泰文，并很快地、普遍地在泰国流传。《西游记》、《封神传》、《薛仁贵征东》、《七侠五义》等数十部中国通俗文学作品分别在第二世王至六世王时被译成泰文。中国的古典文学和通俗文学在泰国受到各阶层的欢迎。

至于泰华文学的萌芽是与中文报刊在泰国的发行分不开的。

一九〇三年（清·光绪二十九年），泰国第一家中文日报——《汉境日报》已在泰国发行。接着有《美南日报》、《华暹日报》、《湄南公报》、《启南日报》、《国民日报》等中文报相继出现。

二十年代，一些华文日报辟有文艺副刊，因文艺副刊的普遍和作者群体的形成，催生出泰华文学。

泰华文学至今已有七十多年的历史，七十多年来泰华文学作品结集的极少，很多优秀作品散失无存。

中泰邦交后，随着中国的改革开放，以及世界华文文学的繁荣，促使泰华文学进入了另一个高潮。

泰华文学的繁荣有助于中泰两国文化的交流和发展。

目前泰国华文作家多属业余的，且大都是泰籍华裔，他们的作品有缅怀中国，思念故乡的，但他们也热爱泰国，歌颂微笑的

国度和这个国家的人民。

以前泰华文学比较保守，较少和外界交流。八十年代以前，泰华文学被置于世界华文文学之外，它是一个被外界遗漏的海外华文文学，其主要原因是泰华文学作品结集较少，泰华作者与世界各地华文作家极少接触，泰华文学没有走出湄南河。

八十年代后，泰华文学开始较有系统地走出湄南河，并受到重视。目前泰华文学和新华文学，马华文学，菲华文学等亚细安地区的华文文学有着紧密的联系。

亚细安华文文学已成为世界华文文学中一个重要的组成部分。亚细安地区的几个国家的华文文学有其共性，也各有其个性。

中国厦门鹭江出版社向来重视海外华文文学，尤其是东南亚各国的华文文学，这次鹭江出版社有系统地为东南亚几个国家出版了一套“东南亚华文文学大系”，其中包括“新加坡卷”、“马来西亚卷”、“泰国卷”、“印尼卷”、“菲律宾卷”等，每卷十集。厦门的鹭江出版社为东南亚的作家出这么厚重的文学大系，值得喝彩。这一系列的文学作品集的面世，可以使人对新、马、泰等国华文文学有更进一步的认识和了解。

“东南亚华文文学大系·泰国卷”中的十位作家，他们从事文艺创作数十年，作品丰硕，水平也较高，有一定的代表性。

厦门鹭江出版社出版“东南亚华文文学大系·泰国卷”，并为之发行，具有多层意义，除了进一步加强中泰两国的文化交流外，同时也使泰华文学向世界各国各地区作较有系统的展示，使读者从文学作品中认识泰国，了解泰国的风俗习惯。

“东南亚华文文学大系·泰国卷”的出版是泰华文坛的一桩盛事。我相信这一套大系有利于泰华文学的繁荣和发展，并对泰华文学走出湄南河起推动作用。是为序。

一九九七年八月于曼谷

目 录

东南亚华文文学大系总序	萧 乾 1
泰国卷总序	翁树德 3

散 文

琼花何处寻	3
心追那钟声	9
猴面鹰哀思	14
石林和她的女儿	18
大自然的儿子	23
再访“大自然的儿子”	31
刘扬和他的动物朋友	37
洋媳妇趣拾	42
“洋媳妇”露馅	45
百鹤图	48
倩影铃声	53
龙腾虎跃	59
捻耳记	65
一坛老菜脯	70
友谊的力量	76

心中的天平	81
散文名篇“真迹”	87
在记忆的天幕里	94
蝴蝶泉边	98
泼 水	102
小巷人家	106
失窃后的心境	109
庭园的天趣	112
我的一天	117
农村旧事情趣	121
谒中山陵记	127
舞台上的万紫千红	131
“三容”变奏曲	135
朦胧诗之树的凋零	
——从顾城之死谈起	141
借他的阳光照诗坛的冷处	
——从“艾青的太阳陨落”谈起	145
文艺天空的“风”	149
登武当山极顶	155

诗 歌

庭前的石榴	165
屋后的木瓜	167
小树之泪	168
绿 竹	170
枯 树	174

兰 颂

——为纪念屈原而作 175

凤凰花 177

椰子树 179

果王与果后 180

题在盆景上的诗 182

落 叶 183

晨 鸟 184

贺年片 185

赏月思 186

夜 宿 188

失眠之夜 190

凤

——观古壁雕 192

灭蚊灯 194

开着的窗 195

春之晨 197

钟 声 198

大理石 199

桂林的山 200

南京行（三首） 202

上海滩的傍晚 205

龙子龙孙的摇篮 206

鸽子群 209

死 水 211

爸爸与爸爸 212

坐 禅 213

在炎帝像前·····	214
还家的歌·····	215

微型小说

蓝眼睛·····	219
三 愣·····	221
老 泪·····	224
伏 线·····	226
盯 线·····	228
巷口转弯处·····	231
一块小小的青草地·····	233
互 考·····	236
漏 水·····	239
墨 宝·····	242
古 董·····	245
种 子·····	247
头一遭·····	250
捐 躯·····	252
如意的选择·····	255
社会的眼睛·····	258
钥 匙·····	261
寂寞病·····	264
家 规·····	267

短篇小说

佛 缘.....	273
过时的种子.....	282
从广州来的小肥女.....	288
杏林曲.....	297
焚 稿.....	305

文学评论

黎毅和他的“苦命小说”	315
一幅幅热带现实农村图景	
——刘扬的创作结晶与心路	322
琴思钢与他的叙事诗.....	329
以爱为圆心的诗	
——读印华晓彤文集《哑弦》的诗歌	335
泰华年轻女性的微型小说.....	341
泰华散文苑里的蓓蕾.....	349

附 录

和谐敦厚 质朴清新

——序曾心《大自然的儿子》	司马攻 359
曾心的微型小说	古远清 362
曾心的“医学散文”	古远清 366
激浊扬清显真心	
——曾心微型小说浅析	凌鼎年 369

散 文



琼花何处寻

泰国的炎夏，正是南京的春暖。飞机只飞了三个钟头四十分钟，却换了一个季节。

四月二十二日，我到南京参加“第八届世界华文文学国际研讨会”，不仅听到世界各地有益的文声，而且到扬州、镇江、无锡、苏州等地旅游，大饱江南春色的眼福。

返泰时，我除带了研讨会上文友们的部分论文以及赠送的书籍外，还特地带回一朵夹在书页里的琼花。这朵琼花，虽已失去原真，成为变了色的标本，但由于在泰国的土地上不能生长此花，在九百六十万平方公里的中国土地上，也只有在扬州一带才有，所以，此标本不免给人有一种“此地唯独有此花”的感觉了。

说起琼花，我还是第一次见到的。

那晚，在南京丁山宾馆举行欢送晚宴上，同桌有位当地领导干部边吃边与文友闲聊，无意中谈到了琼花。他脸上露出笑意说：“我刚从扬州回来，见到那里的琼花即将开放，你们明天到扬州参观，巧好能见琼花盛开的美景。”这消息即刻引起大家的兴奋点转移，满桌热腾腾的菜肴似乎变成了冷盘。

“有句古诗‘贪看江都第一春，龙舟无不为东巡’写的就是传说中隋炀帝乘龙舟来扬州看琼花而亡国的故事。”这话又给琼花增添了浓郁的浪漫色彩。

琼花，究竟是什么花？来自海外的文友，几乎没有人曾见过！

第二天，到了扬州，下午我们沐浴着和煦的春光，兴致地游览“瘦西湖”。曲径桃花盛开，湖畔杨柳依依，园中春色葱茏，白云飘浮，小桥流水，亭台楼阁，美不胜收。在二十四桥的一处别具风格的亭阁中，在玻璃橱里，摆售一套“扬州文化史料选辑”丛书，其中有一本《历代诗词咏琼花》。我掏钱买了它。后来的文友相继要买，却没有了。我高兴地开玩笑说：“这成孤本了！”博得一阵不同声调的笑声。

看到琼花诗词，又一次引发我观赏琼花的兴趣。

我急问售货小姐：“此处有琼花吗？”

小姐的眼睛一闪：“琼花！这里的琼花最漂亮。噢！那边就有！”她指着背后隔湖的对岸说。

也许由于观花心切，我只道一声“谢谢”，忘了邀其他文友同行，便大步流星走过一座拱桥，向小山丘走去。

此时，晴空飘来一抹乌云，突然下了几滴小雨。心想：找个地方躲雨吧！不料，眼前出现几丛灌木，枝干丛生，有的比人高，有的低近地面，叶绿花大，洁白可爱。哦！这莫非就是琼花！

是不是琼花？还是问一下游人好吧！

正好有人走来，男的撑着雨伞，女的携着一个小男孩，紧紧地挨在一起。我趋前问：“先生！请问那是琼花吗？”“可能是罢！”他口气不很肯定地答。那女的轻轻捏着男的手：“你见过琼花吗？”男的还来不及答，那小孩便紧拉着他的手：“爸爸！爸爸！我要琼花！我要琼花！”

看他们三人的三副表情，我心里依然有存疑。要想再问，却不见有人走来。心想：“就姑且把它当琼花吧！”于是，我不顾点点的雨星，爬上丘坡，只见朵朵巴掌大的雪白奇葩，滚动着晶莹的水珠，散溢着袭人的香气，随风摇曳，好像欢乐地为我这个远方而来的客人而起舞。